



**СОВЕЩАНИЕ
ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ**

Distr.
GENERAL

SPLOS/8
10 April 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СОВЕЩАНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ
Четвертое совещание
Нью-Йорк, 4-8 марта 1996 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ЧЕТВЕРТОГО СОВЕЩАНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

Подготовлено Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	2
А. Созыв совещания	1 - 2	2
В. Документация	3	2
С. Организация работы	4 - 6	3
II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ СУЩЕСТВА И ПРИНЯТЫЕ РЕШЕНИЯ	7 - 133	
А. Бюджет Трибунала на первоначальный период (1 августа 1996 года-31 декабря 1997 года)	7 - 12	3
В. Проект соглашения о привилегиях и иммунитетах Трибунала	13	4
III. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	14 - 19	5
А. Доклад Комитета по проверке полномочий	14 - 15	5
В. Сроки и программа пятого совещания	16 - 19	5

1. ВВЕДЕНИЕ

А. Созыв совещания

1. Четвертое совещание 1/ государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву проводилось 4–8 марта 1996 года в соответствии с пунктом 2е статьи 319 Конвенции и решением, принятым на третьем совещании 2/. Во исполнение этого решения и в соответствии с правилом 5 правил процедуры, принятых Совещанием государств–участников 3/, приглашения участвовать в совещании были направлены Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций всем государствам – участникам Конвенции, а также наблюдателям, упоминаемым в правиле 18 правил процедуры.

2. Совещание было создано для рассмотрения и утверждения бюджета Международного трибунала по морскому праву на первоначальный период (1 августа 1996 года–31 декабря 1997 года). На нем надлежало также рассмотреть пересмотренный проект соглашения о привилегиях и иммунитетах Трибунала на предмет его принятия до выборов членов Трибунала, которые намечены на 1 августа 1996 года.

В. Документация

3. В дополнение к документации, имевшейся на предыдущих совещаниях, в распоряжении данного совещания имелись следующие документы:

- доклад о работе третьего совещания государств–участников, состоявшегося 27 ноября–1 декабря 1995 года (SPLOS/5);
- доклад Комитета по проверке полномочий о полномочиях представителей на первых четырех совещаниях государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (SPLOS/7);
- записка Председателя с неофициальными предложениями по организации работы сессии (SPLOS/CRP.4);
- проект решений по бюджетным вопросам (SPLOS/CRP.6);
- подготовленный Секретариатом проект первоначального бюджета Международного трибунала по морскому праву на период с августа 1996 года по декабрь 1997 года (SPLOS/WP.1/Rev.1);
- проект соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного трибунала по морскому праву (SPLOS/WP.2);
- проект пересмотренной бюджетной сметы Международного трибунала по морскому праву на период с августа 1996 года по декабрь 1997 года (SPLOS/WP.3);
- записка Секретариата с предварительным списком кандидатов к выборам членов Международного трибунала по морскому праву (SPLOS/INF/4);
- письмо заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам от 28 февраля 1996 года на имя Председателя совещания государств–участников о последствиях

бюджета Организации Объединенных Наций для Международного трибунала по морскому праву (SPLOS/INF/5).

С. Организация работы

4. Председатель обратил внимание участников на подготовленную им записку с предложениями по организации работы данного совещания (SPLOS/CRP.4). Те вопросы, которые были отнесены в записке к требующим скорейшего рассмотрения, касались утверждения на данном совещании бюджета Трибунала на первоначальный период (1 августа 1996 года–31 декабря 1997 года) и принятия проекта соглашения о привилегиях и иммунитетах Трибунала. Первый вопрос требовал вынесения решений относительно административных процедур Трибунала, его структуры, финансовых последствий его учреждения и его организации в первоначальный период, а также относительно источника финансирования бюджета (к документу CRP.4 была приложена ориентировочная шкала взносов для распределения бюджетных расходов среди фактических и вероятных государств-участников, базирующаяся на шкале взносов Организации Объединенных Наций). В записку было включено предложение учредить фонд оборотных средств и предусмотреть оплату административных услуг, оказываемых Организацией Объединенных Наций при решении финансовых вопросов.

5. В записке Председателя предлагалось также включить в повестку дня следующего совещания 4/ доклад Генерального секретаря государствам-частникам, предусмотренный пунктом 2а статьи 319 Конвенции (будет опубликован в качестве документа SPLOS/6).

6. Было условлено, что Совещание государств-участников начнет свою работу с рассмотрения бюджета Трибунала на первоначальный период, а затем перейдет к рассмотрению проекта соглашения о привилегиях и иммунитетах Трибунала.

II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСОВ СУЩЕСТВА И ПРИНЯТЫЕ РЕШЕНИЯ

А. Бюджет Трибунала на первоначальный период (1 августа 1996 года–31 декабря 1997 года)

7. На первом совещании, состоявшемся 4 марта 1996 года, Председатель разъяснил изменения, которые были внесены в пересмотренный проект первоначального бюджета Трибунала на период с августа 1996 года по декабрь 1997 года (SPLOS/WP.1/Rev.1). Он привлек внимание к тому факту, что, как это разъясняется в письме заместителя Генерального секретаря по правовым вопросам (SPLOS/INF/5), расходы в связи с подготовительной работой на период с апреля по июль 1996 года, которые предлагалось провести по бюджету Управления по правовым вопросам, не могут финансироваться Управлением в силу недавнего решения Генеральной Ассамблеи о сокращении бюджетных ассигнований Организации Объединенных Наций. В отсутствие альтернативного источника финансирования начальные расходы были включены в проект первоначального бюджета Трибунала, что отражено в приложении III к документу SPLOS/WP.1/Rev.1.

8. Проект первоначального бюджета Трибунала (SPLOS/WP.1/Rev.1) был рассмотрен Совещанием государств-участников на неофициальных консультациях открытого состава. На основе высказанных замечаний и предложений был выработан проект решений по бюджетным вопросам. Дальнейшие обсуждения позволили представить на официальном заседании 8 марта 1996 года "Проект решений по бюджетным вопросам" (SPLOS/CRP.6), а также "Проект пересмотренной

бюджетной сметы Международного трибунала по морскому праву на период с августа 1996 года по декабрь 1997 года" (SPLOS/WP.3).

9. В ходе их рассмотрения Совецание государств-участников утвердило ряд изменений к проекту решений по бюджетным вопросам (SPLOS/CRP.6). Оно постановило, в частности, что авансовые взносы, которые государствам-участникам будет предложено выплатить в 30-дневный срок после того, как Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сообщит им о расчетной сумме начисленного им взноса в первоначальный бюджет Трибунала, будут составлять 15 процентов от такой расчетной суммы. Это призвано обеспечить наличие достаточных средств на покрытие подготовительных расходов Трибунала. До утверждения им правил управления финансами Трибунала Совецание постановило применять согласно обстоятельствам Финансовые положения Организации Объединенных Наций.

10. Сроки, установленные для выплаты начисленных взносов на 1996 и 1997 годы и 15-процентного авансового взноса, вызвали у некоторых делегаций озабоченность. Совецание государств-участников с пониманием отнеслось к тому, что некоторые страны могут столкнуться с трудностями в плане своевременного выполнения своих финансовых обязательств из-за применяемого в них бюджетного цикла, однако приняло решение о том, что эта ситуация не должна стать с самого начала общим правилом. Совецание отметило, что, если государство-участник из-за своего бюджетного цикла не в состоянии выплатить начисленные взносы в установленные для этого сроки, оно должно сообщить Генеральному секретарю, как скоро оно собирается выполнить свои финансовые обязательства.

11. Рабочий документ "Проект пересмотренной бюджетной сметы Международного трибунала по морскому праву на период с августа 1996 года по декабрь 1997 года" (SPLOS/WP.3) стал основой для решений по бюджетным вопросам. Совецание государств-участников консенсусом утвердило бюджет и разрешило смежные вопросы, изложенные в этом документе. Изменения, внесенные Совецанием государств-участников в проект решений по бюджетным вопросам (SPLOS/CRP.6), включали изменения, утвержденные им в отношении пунктов 27-29 и приложения III документа SPLOS/WP.3. Эти и другие изменения к рабочему документу будут отражены в его новой редакции (SPLOS/WP.3/Rev.1). Решения по бюджетным вопросам, утвержденные Совецанием государств-участников, отражены в документе SPLOS/L.1.

12. После утверждения решений по бюджетным вопросам одна из делегаций разъяснила, что присоединилась к консенсусу в интересах скорейшего учреждения Трибунала. Вместе с тем она не поддерживает утвержденные ставки вознаграждения членов Трибунала.

В. Проект соглашения о привилегиях и иммунитетах Трибунала

13. На четырех неофициальных заседаниях открытого состава Совецание государств-участников рассмотрело пересмотренный "Проект соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного трибунала по морскому праву", подготовленный Секретариатом (SPLOS/WP.2). Оно не смогло завершить постатейное рассмотрение пересмотренного проекта соглашения и пришло к выводу о том, что будущую работу по его обсуждению значительно облегчила бы подготовка Секретариатом аннотаций к статье 12 "Члены и члены ad hoc Трибунала" и некоторым другим соответствующим положениям. В аннотации следует также включить любые предложенные изменения. Аннотации будут опубликованы в качестве добавления к документу WP.2 (SPLOS/WP.2/Add.1).

III. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

А. Доклад Комитета по проверке полномочий

14. Комитет по проверке полномочий, члены которого были избраны на втором совещании государств-участников 5/, провел первое заседание 6 марта 1996 года и избрал своим Председателем путем аккламации г-на Хильберто Б. Асуке (Филиппины). На первом и последующем (7 марта 1996 года) заседаниях Комитет рассмотрел полномочия представителей на первых четырех совещаниях государств-участников.

15. Доклад Комитета (SPLOS/7) был представлен Совещанию государств-участников и утвержден им 8 марта 1996 года.

В. Сроки и программа работы пятого совещания

16. Совещание государств-участников постановило провести свое пятое совещание в Нью-Йорке 24 июля-2 августа 1996 года. Совещание, которое первоначально планировалось на 6-10 мая 1996 года, было отменено, а продолжительность совещания, которое намечалось на 29 июля-2 августа 1996 года, была увеличена на три дня.

17. При том понимании, что на пятом совещании приоритет будет отдаваться подготовке к выборам членов Трибунала, включая утверждение процедуры таких выборов с учетом положений Конвенции и Приложения VI, Совещание государств-участников утвердило следующую программу работы предстоящего совещания:

- а) выборы членов Трибунала;
- б) завершение рассмотрения пересмотренного проекта соглашения о привилегиях и иммунитетах Трибунала и принятие соглашения;
- в) рассмотрение финансовых правил и положений, регулирующих управление финансами Трибунала.

18. Соответствующая справочная документация, касающаяся выборов членов Трибунала, включает документ "Выборы членов Трибунала: обзор различных вариантов" (LOS/PCN/SCN.4/WP.16/Add.10; воспроизводится в документе LOS/PCN/152 (Vol. I), список кандидатов, который пока не опубликован 6/, и документ о процедуре выборов, который предстоит подготовить Секретариату.

19. Шестое совещание намечено на март 1997 года; необходимо было бы назначить дату выборов членов Комиссии по границам континентального шельфа и установить сроки для представления кандидатур.

Примечания

1/ Предыдущие три совещания государств-участников состоялись 21-22 ноября 1994 года, 15-19 мая 1995 года и 27 ноября-1 декабря 1995 года.

2/ SPLOS/5, п. 24.

3/ SPLOS/2/Rev.3.

4/ SPLOS/CRP.4, п. 22.

5/ Членский состав Комитета см. в документе SPLOS/4, п. 17.

6/ Предварительный список был опубликован в качестве документа SPLOS/INF/4.
